



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2014-02-28

Vol. 16, No. 2 / Vol. 16, n° 2

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As Child Protection Worker for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:

Préposé à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :

PETIT, Michel	Pangnirtung	A-058-2014		2014-02-07
---------------	-------------	------------	--	------------

As probation officers under the *Corrections Act*:

Agents de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :

ARREAK, Joshua	Pond Inlet	A-048-2014		2014-01-31
BARLOW, Tara	Sanikiluaq	A-046-2014		2014-01-31
LAPOINTE, Branden	Iqaluit	A-047-2014		2014-01-31

As returning officer for the Kugluktuk liquor plebiscite under the *Liquor Act*:

Directrice du scrutin pour la tenue du référendum relatif aux boissons alcoolisées à Kugluktuk en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

TAIPANA, Lashawna	Kugluktuk	A-053-2014	from/de 2014-01-28 to/à 2014-02-28	2014-01-28
-------------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

As a Health Officer for every Health District in Nunavut under the *Public Health Act*:

Hygiéniste de chaque district sanitaire du Nunavut en vertu de la *Loi sur la santé publique* :

THOMPSON, Diane	Rankin Inlet	A-061-2014		2014-02-13
-----------------	--------------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Social Welfare Officer for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
 Agente du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

Gee, Celida	Gjoa Haven	A-059-2014		2014-02-12
-------------	------------	------------	--	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Workers
 LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposées à la protection de l'enfance**

LEUDICKE, Marie	A-057-2014	2014-02-07	A-345-2012
MORINA, Lori	A-056-2014	2014-02-07	A-0188-2003

**CORRECTIONS ACT—probation officers
 SERVICES CORRECTIONNELS—agents de probation**

ANGNALUAK, Loretta	A-043-2014	2014-01-31	A-400-2010
BLACK, Jessica	A-043-2014	2014-01-31	A-396-2010
BOLDUC, Nicole	A-043-2014	2014-01-31	A-003-2009
DOUCET, Francine	A-043-2014	2014-01-31	A-107-2012
ETUANGAT, Grace	A-043-2014	2014-01-31	A-050-2013
ISENOR, Chris Wayne	A-043-2014	2014-01-31	A-118-2012
JOSS, Amy	A-043-2014	2014-01-31	A-149-2008
KAGAOGAK, Katerie	A-043-2014	2014-01-31	A-257-2007
KANAJUK, Kaujak	A-043-2014	2014-01-31	A-151-2008
KUNILIUSEE, Allison	A-043-2014	2014-01-31	A-051-2013
MAKKIGAK, Lucy	A-043-2014	2014-01-31	A-146-2008
MOORE, Sarah	A-043-2014	2014-01-31	A-150-2008
PETTYPIECE, Aglak	A-043-2014	2014-01-31	A-222-2013
QAMANIRQ, Audrey	A-043-2014	2014-01-31	A-052-2013
SPONAGLE, Samantha	A-043-2014	2014-01-31	A-261-2013

**CORRECTIONS ACT—Wardens of Nunavut Women's Correctional Centre
 LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS—administratrices du Centre correctionnel des femmes du Nunavut**

DEPTUCK-POWER, Jaime-Leigh	A-045-2014	2014-01-31	A-121-2012
ROSS, Kim	A-044-2014	2013-12-02	A-409-2008

**LIQUOR ACT—returning officer for the Kugluktuk liquor plebiscite
 LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—directrice du scrutin pour la tenue du référendum relatif aux boissons
 alcoolisées à Kugluktuk**

PIGALAK, Gailene	A-052-2014	2014-01-28	A-042-2014
------------------	------------	------------	------------

**SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers
 LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agentes du bien-être social**

AKNAVIGAK, Kirstie	A-050-2014	2014-01-31	A-300-2010
KALLUK, Pamela	A-054-2014	2014-02-06	A-241-2010
KAYASARK, Jacqueline	A-049-2014	2014-01-31	A-369-2011
ONIAK, Beatrice	A-051-2014	2014-01-31	A-223-2013
SALLUVINIQ, Sarah	A-055-2014	2014-02-06	A-342-2012
TIKIVIK, Olucie	A-060-2014	2014-02-12	A-465-2013

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N ^o de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
5397 NUNAVUT LTD	C 5397	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-01-22
5398 NUNAVUT LTD	C 5398	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-01-22
5399 NUNAVUT LTD	C 5399	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-01-22
5400 NUNAVUT LTD	C 5400	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-01-22
5401 NUNAVUT LTD	C 5401	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-01-22
ARCTIC FALL PROTECTION EXPERTS INC.	C 5402	Box 96 House 112 Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-02-12
RED BOAT SOLUTIONS INC.	C 5403	Box 2170 3 Bill MacKenzie Lane Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-02-12
HAPPY TAXI LIMITED	C 5404	Box 128 14 Coronation Street Kugluktuk, NU X0B 0E0	2014-02-14
SINAANI RESEARCH AND CONSULTING INC.	C 5405	Box 285 207-66 Imaqsuq Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2014-02-17
NANUQ TRADERS INC.	C 5406	Box 2442 406, 8-Storey Iqaluit, NU X0A 0H0	2014-02-17

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
ELGIN MINING INC.	ET 10286	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2014-01-22
STANTEC CONSULTING LTD	ET 10287	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-01-28
RICHARDSON GMP INSURANCE SERVICES LIMITED SERVICES D'ASSURANCE RICHARDSON GMP LIMITÉE	ET 10288	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-01-28
HUB INTERNATIONAL CANADA WEST ULC	ET 10289	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2014-01-28
NORTHERN GUARDIAN PROTECTION & TRAINING INC.	ET 10290	Box 125 5172 Qajisarvik Road, Unit D Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-01-28
N.E.W. CUSTOMER SERVICE COMPANIES OF CANADA, CORP.	ET 10291	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2014-01-28
EAG - CANADA ULC	ET 10292	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2014-01-31
UCANCO GENERAL PARTNERS INC.	ET 10293	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2014-01-31
RONA INC.	ET 10294	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/ Québec	2014-02-04
WILLIS CANADA INC.	ET 10295	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-02-04
INTEGRITY INSPECTIONS NUNAVUT CANADA INCORPORATED	ET 10296	Box 11222 #7, 4014 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-02-07

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
ARCTIC CHILDREN AND YOUTH FOUNDATION FONDATION DES ENFANTS ET DES JEUNES DE L'ARCTIQUE	ET 10297	Box 4206 Astro Hill, Unit 109 Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2014-02-07
FLSMIDTH LTD	ET 10298	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-02-07
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED	ET 10299	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2014-02-11
QUESTRADE, INC.	ET 10300	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2014-02-11
ARO INC.	ET 10301	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/ Québec	2014-02-13
AFFIRM FINANCIAL GP LTD	ET 10302	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2014-02-14
SUTTON SPECIAL RISK INC.	ET 10303	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2014-02-14
RODAIR INTERNATIONAL LTD/ RODAIR INTERNATIONALE LTÉE	ET 10304	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2014-02-14
RODAIR CUSTOMS BROKERS LTD	ET 10305	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2014-02-14
BRIDGING GP INC.	ET 10306	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2014-02-14
PARMALAT CANADA INC.	ET 10307	c/o Penner Law Office Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-02-17
CIBC ASSET MANAGEMENT INC./ GESTION D'ACTIFS CIBC INC.	ET 10308	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2014-02-18
NABORS DRILLING CANADA LIMITED	ET 10309	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2014-02-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
MAHLE CLEVITE CANADA, ULC	ET 8864	MAHLE AFTERMARKET ULC	2014-02-15
TITAN ALARM LTD	ET 9626	FLUENT HOME LTD	2014-02-04
RONA REVY INC.	ET 10096	9292-8779 QUEBEC INC.	2014-02-04

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
RONA INC.	ET 10294	9292-8779 QUEBEC INC.	2013-12-30

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
LE THÉÂTRE UIVIIT	SOC 2235	Iqaluit	2014-02-04

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after March 30, 2014. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before March 15, 2014.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Directorate	3	6255-20-03.01 V3
Community and Government Services Finance	72	6255-20-03.03 V2
Finance Financial Operations	23	6255-20-07.30 V1
Justice Directorate	34	6255-20-10.01 V8
Community and Government Services Procurement	71	6255-20-19 V6
Community and Government Services Finance and Administration	16	6255-20-19.01 V8
Community and Government Services Informatics, Planning and Services	20	6255-20-19.08 V6
Community and Government Services Finance and Administration	6	6255-20-19.10 V2

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 mars 2014. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7112 avant le 15 mars 2014.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services communautaires et gouvernementaux Direction	3	6255-20-03.01 V3
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	72	6255-20-03.03 V2
Finance Opérations financières	23	6255-20-07.30 V1
Justice Direction	34	6255-20-10.01 V8
Services communautaires et gouvernementaux Approvisionnement financier	71	6255-20-19 V6
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	16	6255-20-19.01 V8
Services communautaires et gouvernementaux Planification informatique et Services	20	6255-20-19.08 V6
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	6	6255-20-19.10 V2